

未經審核之綜合確認損益表 Unaudited Consolidated Statement of Recognised Gains and Losses

截至二零零一年六月三十日止六個月 For the six months ended 30th June, 2001

(以港幣千元位列示)	(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)	附註 Notes	截至二零零一年 六月三十日止 六個月 Six months ended 30th June, 2001	截至二零零零年 六月三十日止 六個月 Six months ended 30th June, 2000
重估非持作買賣用途證券 之未實現(虧損)/溢利	Unrealised (loss)/profit on revaluation of non-trading securities	14	(11,323)	23,917
換算調整	Exchange adjustments	14	<u>1</u>	<u>366</u>
損益賬內沒確認之淨 (虧損)/收益	Net (losses)/gains not recognised in the profit and loss account		(11,322)	24,283
本銀行股東應得之溢利	Profit attributable to the shareholders		<u>433,394</u>	<u>432,131</u>
確認總收益	Total recognised gains	15	<u>422,072</u>	<u>456,414</u>

第十一頁至第二十八頁
之附註構成本賬項之一
部份。

The notes on pages 11 to 28 form part of these accounts